

# L'APPEL

## GÔTE D'IVOIRE HAÏTI

« Allez, faites de toutes les nations des disciples, les baptisant au nom du Père, du Fils et du Saint-Esprit ».

Mat 28.19-20



# La mission court terme : une mission sensible 2<sup>e</sup> partie

Article publié dans Mission (EBTM<sup>1</sup>)



**S**i la mission court terme est biblique et correspond bien à notre mode de vie actuel, elle n'est pas sans danger. Elle a même essayé un certain nombre de critiques de la part des missionnaires « de carrière » et des responsables d'Églises qui reçoivent ces équipes. Il convient d'être particulièrement vigilant à plusieurs niveaux :

## Le tourisme religieux

Il est incontestable qu'existe un risque d'envoyer, dans ce contexte particulier, des personnes ayant davantage à cœur de visiter et de découvrir de nouveaux horizons que de s'investir dans l'œuvre du Seigneur. Si c'est le cas, on comprend qu'un tel voyage représente une charge supplémentaire pour les missionnaires et les autres chrétiens présents sur le champ. Pour éviter ce genre de dérive, il nous semble important que les participants financent eux-mêmes leur voyage et leurs frais de séjour. Il nous paraît aussi important de ne pas offrir un voyage missionnaire « clef en main », dans lequel le participant n'aurait qu'à s'inscrire et payer. Il faut un investissement personnel dans l'œuvre et dans la préparation du travail qui sera effectué sur place. Une préparation spirituelle des personnes, la signature d'une charte missionnaire et une recommandation pastorale permettront d'écarter les éventuels touristes.

## Le projet inadapté

Malgré leur bonne volonté, des participants sans formation linguistique et culturelle, et donc sans compétence pour communiquer opportunément l'Évangile, feront un piètre travail d'évangélisation avec la méthode du porte à porte. Par contre, ils pourront se révéler très efficaces dans la construction d'un bâtiment pour l'Église. C'est pourquoi il est utile de penser et de préparer un projet en accord avec les missionnaires sur place qui corresponde aux compétences du groupe missionnaire court terme.

## L'amateurisme missionnaire

En 2 ou 3 semaines sur place, vous ne changerez probablement pas beaucoup la situation et vous ne découvrirez qu'à peine les réalités vécues par les missionnaires sur place. Gardez-vous donc des idées toutes faites sur les situations que vous rencontrerez. Évitez les discours émaillés de « yaka » et de « fokeu » qui révèlent surtout une incompréhension des réalités complexes d'un peuple et qui mettent en évidence nos lacunes et notre manque de réflexion missiologique. Vous êtes là pour aider, pour découvrir, pour comprendre et nouer des liens avec des frères et avec un peuple. Restez humbles.

## La dépendance économique et spirituelle malsaine

On dit qu'aucune nation ne s'est jamais relevée d'une catastrophe (guerre, séisme, ouragan, inondation...) en s'appuyant seulement sur l'aide internationale. À une moindre échelle, une Église, une communauté, ne peut se relever uniquement grâce à l'aide matérielle extérieure. Il est indispensable d'encourager une œuvre à se lever et à bâtir par elle-même. Le but est de permettre à un peuple de vivre l'Évangile, de dépendre de Dieu et non de tiers. Il faut beaucoup de sagesse pour discerner jusqu'où aller dans l'aide matérielle et spirituelle que l'on apporte. Une bonne question à se poser est, je crois : « Si nous coupons notre aide, qu'est-ce qui peut se passer ? » On devrait pouvoir dire que l'œuvre continuera sans nous, peut-être plus lentement, mais qu'elle nous survivra. Dans le cas contraire, peut-être a-t-on créé une dépendance malsaine.

## Le transfert de culture

Ce risque est également encouru par les missionnaires de carrière, mais il est plus apparent dans une mission court terme où l'envoyé n' envisage pas d'abandonner sa culture pour

tenter de se familiariser avec une autre. On peut facilement arriver avec des modèles et des méthodes complètement inappropriés au champ missionnaire concerné. Une bonne préparation et l'expérience de personnes connaissant le terrain s'avéreront très utiles.

## L'engagement financier

On redoute un effort financier considérable pour un résultat parfois décevant. On est à juste titre soucieux du bon investissement des ressources du Seigneur en temps et en argent. Si les participants financent eux-mêmes le voyage, et cela pendant leurs congés payés, il n'y a pas véritablement de risque. L'investissement financier est assurément plus rentable pour l'œuvre du Seigneur que s'il était affecté à un voyage touristique, à une location dans un camping et à... de la crème solaire !

Comme nous le verrons la prochaine fois, le retour sur investissement est considérable pour



l'œuvre du Seigneur pour peu que l'on prépare ces voyages avec une véritable vision missionnaire.

Vincent BOURREL

**Dans le prochain numéro : La mission court terme : une mission biblique & contemporaine**

<sup>1</sup> EBTM : Église Baptiste de Toulouse Minimes

PAROLE À MÉDITER	2
ÉCHOS ET NOUVELLES	
Haïti : Nouvelles de Karine	3
Côte d'Ivoire : Nouvelles des Loppin	5
Formation Timothée Excelsis	5
Nouvelles d'Amélie	8
ÉCHOS ET PROJETS	
Aide à la scolarisation des OEV	4
Département d'ophtalmologie	7
PROVERBES	
Proverbes de Côte d'Ivoire et d'Haïti	7
PAROLES DE COMITÉS	
Nouvelles de Côte d'Ivoire et d'Haïti	3
Âge d'Or International	6

## Nouvelles de Karine

**A** l'occasion d'un congé d'été exceptionnel en France, j'ai pris un peu de repos auprès de ma famille et j'ai visité plusieurs Églises. Heureuse de revoir mes amis de l'Église Baptiste de Toulouse, je remercie également l'Église Évangélique de Rueil Malmaison pour le temps passé ensemble et le soutien accordé.

Cette première année en Haïti aura été pour moi enrichissante et bénie, malgré différentes épreuves. Comme je l'ai dit tout au début, je suis à l'école de Dieu et il m'apprend jour après jour ce qu'il a prévu pour moi. Je suis partie pour travailler d'une part à la Caisse d'Épargne et de Crédit de l'Union des



# Nouvelles de Côte d'Ivoire et d'Haïti

## Haïti

- En juillet, la Convention annuelle de l'UEBH qui s'est déroulée dans le Nord, à la Pointe des Palmistes, a accueilli à Béraca plus de 10 000 auditeurs : conférences, chorales et enseignements se sont succédé toute une semaine pour la plus grande satisfaction des auditeurs et des organisateurs.
- Le pasteur Jean Bilda Robert (président du Concile des Églises Évangéliques d'Haïti) est venu en France pour 3 semaines de congés en famille. Ce séjour a été l'occasion de plusieurs rencontres avec les responsables du CNEF, de la Plate-forme Haïti de la FPF et du S.E.L.
- Karine Rinaldo, après un an de mission en Haïti, est rentrée en France pour quelques semaines de repos. Elle renouvelle son engagement comme missionnaire pour une nouvelle année (cf. p 2).
- Le couple Camille et Caroline Barbeyrac se prépare pour 2 années de service missionnaire en Haïti avec l'UEBH (cf. p. 4).
- Le pasteur Jean Baptiste Wadebant a été nommé nouveau doyen du STEP (Séminaire de Théologie de Port-au-Prince).
- Jean-Claude Raynaud, Marc et Danièle Bonicel se rendront en Haïti du 11 au 28 octobre prochain pour étudier avec l'UEBH, entre autre, les modalités de service du couple Barbeyrac. Des visites et d'autres rencontres sont également prévues.

## Côte d'Ivoire

- L'Assemblée Générale de l'UEESO-CI s'est déroulée à Daloa du 31 juillet au 4 août.

14 proposants ont été consacrés pasteurs, et l'AG a renouvelé les membres du Secrétariat général : le pasteur OULAI Ernest a été élu secrétaire général et la sœur GOUENKEU Étienne, secrétaire adjointe.

- Étienne Loppin a eu la joie d'être invité par sa famille pour passer 15 jours en France pendant le mois de juillet. Visites d'Églises, rencontre avec le comité français (bilan de séjour et projets à l'étude) ont fait aussi partie de son programme.
- Le séjour en Côte d'Ivoire de l'équipe (19 personnes) de l'Église Baptiste de Toulouse entre le 16 juillet et le 8 août a été une bénédiction aussi bien pour les participants que pour les frères et sœurs de l'UEESO-CI avec lesquels ils ont travaillé dans plusieurs domaines : construction, évangélisation, enseignement des enfants, soins médicaux... Dieu leur a accordé sa grâce et sa protection.
- Hans Dietter a passé plus de 3 mois en Côte d'Ivoire pour mettre en œuvre plusieurs projets, et principalement pour la préparation et la coordination des activités du groupe de Toulouse, la supervision des travaux de construction et l'accompagnement dans les déplacements à l'intérieur du pays. Bien que cette période ait été très intense pour lui, il est heureux et reconnaissant des expériences vécues avec les équipiers.
- Éliane Minard a vécu 4 semaines riches en expériences et en émotions en terre ivoirienne : à la Pouponnière de Man, des méditations matinales avec les jeunes filles, la participation à leur travail quotidien auprès des enfants et l'enseignement de la broderie ; à Danané, au Centre d'éducation pour personnes handicapées, l'enseignement de la broderie, la visite des ateliers

et des familles. Un grand défi a été pour elle la conférence-débat publique sur le sujet du handicap, rencontre qui a suscité beaucoup d'intérêt.

- Le Centre médico-social El Rapha à Abidjan a été cambriolé dans la nuit du 21 août. Les malfaiteurs sont parvenus à s'évader avec leur butin (heureusement pas excessif), mais ils ont laissé derrière eux une équipe de garde (5 personnes) traumatisée psychologiquement et souffrant de légers traumatismes physiques (2 personnes), ainsi que des dégâts matériels. Le Centre a immédiatement entrepris les actions nécessaires, d'autres devront suivre.
- Un camp de travail et de construction sur la concession de l'Institut Biblique de Man est prévu en janvier 2014. Les volontaires sont les bienvenus !
- La Mission Biblique sera représentée à la manifestation *Protestants en Fête*, qui se tiendra à Paris du 27 au 29 septembre. Un stand commun à plusieurs organisations missionnaires devrait être dressé sur la place du Palais Royal, juste devant le Louvre. Venez nous rendre visite...
- Les 9, 10 et 11 novembre, l'Église Évangélique Libre de Matha (Charente) a invité la Mission Biblique qui présentera ses actions en partenariat avec les Unions d'Églises en Côte d'Ivoire et en Haïti.
- C'est avec tristesse que nous avons appris le décès d'Éthel Husser, ancienne missionnaire. Elle a été rappelée auprès de son Sauveur le 11 août dernier. La Mission Biblique présente toute sa sympathie à la famille en deuil.



## ÉCHOS ET NOUVELLES

### Rinaldo

Karine à l'accueil de la banque coopérative

Coopératives Chrétiennes d'Haïti, et d'autre part auprès des enfants et adolescents.

Pour la partie banque coopérative, nous avançons petit à petit avec les moyens dont nous disposons sur place. La situation n'est pas facile, nous aimerions que les choses avancent plus vite, mais nous prions pour que le Seigneur débloque les choses, qu'il suscite en nous des idées pertinentes au sujet du développement et que le nombre de membres actifs et de nouveaux membres augmente. Nous prions aussi pour que je trouve avant la fin du premier trimestre (scolaire) la personne à former pour reprendre le poste que j'occupe actuellement. C'est un bémol de ne



pas l'avoir trouvée l'année passée, mais le Seigneur sait ce qui est bon. Concernant les enfants et les ados, prions pour que ce début d'année scolaire voie plus de motivation qu'en fin d'année : que les ados soient intéressés et que par la suite, ils soient en mesure de parler de Dieu à leurs amis et voisins. Prions que Dieu me dégage plus de temps pour cette activité. Contrairement à ce que j'avais annoncé lors de mon premier



départ, je n'ai pas pu réellement créer une chorale d'ados. Prions pour que Dieu donne la sagesse pour sa mise en place, et que les contraintes d'emploi du temps ne soient pas un frein. Prions pour les cours de danse que nous aimerions ouvrir aux enfants. Que Dieu continue de diriger comme il l'a toujours fait et qu'il me donne de la sagesse et du discernement pour les prises de décisions.

# Aide à la scolarisation des Orphelins et Enfants Vulnérables de Côte d'Ivoire (OEV)



Dans le contexte de la post crise électorale de 2010 et de 2011 en Côte d'Ivoire, de nombreux enfants se sont retrouvés orphelins et n'ont pas pu poursuivre leur scolarité en raison de leur situation familiale et du manque de moyens financiers. Au travers de ses nombreuses écoles primaires et du collège, l'UEESO-CI a pris conscience de cette triste réalité et a demandé une aide à la Mission Biblique et au S.E.L..



Bénéficiaires de l'école de Man →



Rencontre avec les familles de Bangolo

Une douzaine d'écoles de l'UEESO-CI ont été identifiées par le Secrétariat Général de l'Union et la Directrice nationale des écoles. Elles sont situées à Duékoué 1, Duékoué 2,

Duékoué Carrefour, Bangolo, Daloa, Man, Siably, Teapleu, Fineu, Zouan Hounien. 204 enfants orphelins de père, de mère, ou des deux, avaient été exclus de ces écoles en raison du non paiement de l'écolage.

La Mission Biblique et le S.E.L. ont envoyé une aide de 4700 euros, ce qui a permis à ces enfants (71 filles et 133 garçons), de réintégrer leur classe et de suivre régulièrement les cours tout au long de l'année 2012-2013.

Le Secrétaire Général de l'Union a encouragé les enfants bénéficiaires à étudier afin de relever le défi de l'échec qui conduit souvent à la délinquance juvénile. Les enseignants, quand à eux, ont été exhortés par leur Directrice nationale à veiller à l'encadrement et à l'assiduité des OEV. Elle a également demandé aux tuteurs des OEV d'apporter leur contribution à leur l'éducation en leur offrant de bonnes conditions d'étude et d'hébergement.

La presse nationale a relaté cet effort réalisé par l'UEESO-CI, mais pour l'année scolaire 2013-2014, le besoin d'aide demeure.

## Témoignage et présentation du projet de Camille et Caroline Barbeyrac

Bonjour à tous,

Voilà plusieurs mois que nous recherchons un projet de volontariat ; nous avons depuis quelques semaines trouvé la piste qui nous mènera à Haïti, en janvier 2014, et ce pour deux ans ! Une durée si longue et si courte à la fois...

Ce projet suscite la curiosité et amène régulièrement certaines questions, comme...

### Qui sommes-nous ?

Caroline, 25 ans, et Camille, 26 ans. Nous nous sommes mariés en octobre dernier, dans la Drôme, où nous vivons. Caroline est à son compte depuis peu en tant qu'illustratrice et décoratrice, Camille est technicien d'expérimentation agricole.

Nous sommes membres de l'Église évangélique libre de Valence.

### Pourquoi partir ?

Il n'y a pas de réponse unique, et il nous en vient toujours plus. Nous voulons « être avec », pas seulement et pas prioritairement « faire ». Et tous les idéaux humains qui vont

avec ; partager, découvrir d'autres manières de vivre, s'entraider, apprendre des autres, apporter son petit grain de sel...

Un projet de coopération pour vivre l'Église plus largement, car bien sûr nous pourrions rester en France et vivre cela ici ; mettre du temps à part pour des personnes qui ont des besoins (humains et spirituels) plus urgents et plus marqués par manque de moyens ; si nous agissons, nous voulons, comme beaucoup d'organismes aujourd'hui, non pas nous inscrire dans un projet d'invasion européenne et d'assistanat, mais dans un projet de développement et de coopération émergent localement.

### Pourquoi la Mission Biblique ?

C'est la porte qui s'est ouverte ! Notre choix de partir avec un organisme chrétien, c'est aussi pouvoir avoir la possibilité d'être entourés de gens qui partagent notre foi, la vivre ensemble, en discuter.

Agir, et pouvoir, par un témoignage de vie, être amenés à discuter de ce qui nous anime, c'est la façon que Dieu nous a donnée de témoigner.



### Pourquoi Haïti ?

C'est une coopération dans ce pays qui nous a été proposée, plus précisément avec l'UEBH (Union des Églises Baptiste d'Haïti), sur le campus des Verrettes, commune d'Haïti située dans le département de l'Artibonite, au nord-ouest de Port-au-Prince.

### Pour y faire quoi ?

Pour « être », avant de « faire » ! Une notion qui nous tient de plus en plus à cœur, mais qui ne sera sans doute pas toujours aisée... Camille sera toujours dans le domaine agricole, Caroline dans l'animation artistique, principalement. Nous attendons encore le détail de notre vie là-bas, l'aventure ne fait que commencer...



# Formation des prédicateurs en Côte d'Ivoire : Formation *Timothée Excelsis*

Les dernières informations sur la **Formation *Timothée Excelsis*** (FTE) remontent à fin 2010 dans l'Appel N° 262. Aujourd'hui, le pasteur Iba André, nommé en 2010 responsable national de la FTE au sein des Églises de l'UEESO-CI, est le seul à dispenser la formation dans la région de Danané.



la région de Danané, afin de mettre en pratique l'enseignement reçu en respectant la méthode inductive de la Formation *Timothée Excelsis*. Durant une journée, en avril, mai et juin 2013, ils ont donné 2 leçons sur le thème « *Prendre soin du peuple de Dieu* » dans chacune de ces 4 Églises. À cause des travaux agricoles intenses en cette période de

gements constatés et les difficultés à surmonter. Dans le but de mesurer l'impact de la FTE, le pasteur Iba André a visité certaines Églises de la région pour repérer les changements intervenus dans les domaines de la foi, de la générosité et du développement économique. Il loue Dieu pour ce qu'il a eu la joie de constater : construction de nouvelles chapelles à Monlé, Tahapleu, Daleu, grâce à la générosité des fidèles ; projets agro-pastoraux

La Formation *Timothée Excelsis* (FTE), mise en place en Afrique Orientale en 1997 et en Côte d'Ivoire en 2004 par H. Kallemeyn, coordinateur international de la Formation, a pour objectif la préparation des pasteurs et des responsables d'Églises à l'exercice de leur ministère afin de développer :

- 1 La foi chrétienne sur le plan individuel et communautaire
- 2 La générosité dans l'utilisation des talents et des ressources
- 3 Le travail productif et le développement économique.

La séance de formation du mois de novembre dernier représentait la fin d'un cycle de deux ans au bout duquel 10 participants ont reçu le certificat de Formateurs Avancés. Il s'agit maintenant pour eux de se confronter aux réalités du terrain. Le pasteur Iba André a ainsi envoyé 8 d'entre eux dans quatre Églises de



← Le psasteur Iba André enseigne à la convention de Mahapleu  
↓ Des anciens mieux formés à partager la Parole



Projet de construction du temple de Monlé (annexe de Matonguiné

entrepris par des groupes de chrétiens à Fiempleu et Mahapleu. À l'occasion de ses visites, il a demandé aux fidèles de lui retracer l'histoire de leur communauté.

Ceux-ci ont apprécié cette démarche, importante pour la transmission de la foi.

Danané, le 06/08/2013  
pasteur Iba André  
et missionnaire Étienne Loppin

## ÉCHOS ET NOUVELLES

### Quelques nouvelles des Loppin

Voilà déjà 15 mois que nous sommes à Danané. Les actions commencées se poursuivent à leur rythme.

Pour Étienne : rencontres dans les villages, cultures de plantes alimentaires et thérapeutiques, installation d'un petit atelier pour la réalisation de dispositifs utiles dans les tâches quotidiennes. Pour Thérèse : visites aux personnes éprouvées et dans le besoin, petits commerces dans l'espoir que des femmes suivent son exemple. Par ailleurs, nous avons la joie d'être insérés dans la vie de l'Église locale : chorale, conseil, prédications.

Fin juin, j'ai (*Étienne*) eu la joie d'être invité par mes enfants à passer 15 jours en famille durant le mois de juillet. Ce séjour en France vient de s'achever. Il m'a permis de revoir ma mère, en maison de retraite suite à un AVC<sup>1</sup>, d'embrasser pour la première fois

mon petit-fils et de rencontrer le comité français de la Mission Biblique pour parler de notre travail et de sa suite.

Notre souhaitons poursuivre les actions sus-mentionnées dans les 10 mois qui nous séparent de la fin de notre premier contrat de VSI<sup>2</sup>. Nous envisageons un deuxième contrat de deux ans, toujours à Danané, mais nous demandons encore au Seigneur de nous éclairer sur sa nécessité.

Nous vous invitons à remercier notre Dieu pour ses grâces tout au long de cette première année de service et à intercéder pour qu'il nous éclaire sur ce qu'il attend de nous pour la suite.

<sup>1</sup> Accident Vasculaire Cérébral  
<sup>2</sup> Volontaire du Service International



Bas-fond de l'Église de Fiempleu cultivé pendant la saison sèche avec de l'arachide et du gombo sur les conseil d'Etienne



↑ Corvée d'eau  
↓ Thérèse au travail (Attiéké)



# Âge d'Or International (ÂGI)



En octobre 2009, Marie-Jo Gomes partait pour la première fois en Haïti comme infirmière dans le cadre de « Mission Découverte ». Ce contact avec la pauvreté et les personnes fragiles de ce pays a touché son cœur. Son attention fut tout particulièrement retenue par les personnes âgées sans famille, sans ressources et surtout sans soins, qui vivaient dans des conditions inhumaines.

**M**arie-Jo sensibilisa alors une petite équipe de chrétiens haïtiens avec qui elle commença à visiter et à soigner des vieillards à Port-au-Prince et, plus au nord, à Port-de-Paix (Béraga).

Lors de ses autres « Mission Découverte » avec la Mission Biblique, en Haïti puis en Côte d'Ivoire, elle a peu à peu développé ce service auprès des vieillards défavorisés, en y associant localement des chrétiens susceptibles de poursuivre ce travail après son retour en France. Ainsi est né **Âge d'Or International (ÂGI)**, qui s'est ensuite développé à Madagascar, en Inde et au Burundi. Enregistré au greffe des associations à Mulhouse, ÂGI est membre de l'Union Départementale du Bénévolat du Haut-Rhin.

Les personnes à aider sont repérées localement par les bénévoles qui constituent un dossier très détaillé sur leurs conditions de vie, de santé et de ressources. La décision de parrainage est prise ensuite en concertation avec ÂGI. Une petite aide financière mensuelle leur est alors octroyée pour couvrir les frais de nourriture, de soins et de visites. Chaque mois, une visite est l'occasion d'un bilan détaillé sur l'état de la personne et les soins prodigués (cf infra). Marie-Jo, parfois accompagnée d'une autre collègue infirmière, renouvelle chaque année ses missions humanitaires. Toujours émue par les conditions de vie des personnes âgées, elle se rend sur le terrain pour suivre les projets et soutenir les équipes locales.

## Écoutons Marie-Jo nous parler elle-même de cette action :

« Nous avons constaté que la générosité et les diverses aides étaient prioritairement affectées aux enfants et aux populations actives au détriment des personnes âgées. Ces dernières, après un parcours de vie particulièrement difficile, se retrouvent trop souvent sans soutien familial et dans une extrême précarité physique et morale. Leurs conditions de vie sont misérables. Pourtant, il se dégage de ces personnes une richesse infinie d'expériences, de traditions, de sagesse, digne de susciter de notre part soutien, respect et estime. C'est un honneur de pouvoir venir en aide aux personnes âgées défavorisées. C'est une joie d'aller à leur rencontre et de leur permettre de nous transmettre leurs connaissances, leurs conseils et leur expérience de vie. Auprès d'eux, nous profitons d'exemples vivants de générosité, de fidélité, de douceur, de joie, d'amitié, d'accueil, de maturité et de constance. Les aînés ont une influence positive à l'égard de la jeunesse. Nous désirons voir s'ex-



Marie-Jo et une bénéficiaire

primer tous les trésors détenus par les aînés démunis. Il suffit de très peu de choses pour changer la vie d'une personne âgée : un sourire, une écoute, un peu de temps ainsi que la chaleur de notre amour, mais aussi un peu de notre superflu pour les aider à se nourrir, se vêtir, se loger, se soigner...

En valorisant nos aînés ici ou là-bas, en les considérant comme un véritable trésor pour notre génération actuelle, nous pourrions redonner à

certains d'entre eux leur place dans la société et la famille. C'est aussi cela, partager notre foi. »

## Extrait d'un rapport de visite des mois de février et mars 2013 de la responsable Âge d'Or Haïti à La Pointe des Palmistes (Haïti)<sup>1</sup> :

Trois volontaires, Marceau Thélusma, Alexis Hérode et Mme Pedro, m'ont aidée dans les visites des aînés soutenus par Âge d'Or Haïti. Le 26 Mars 2013, les sept bénéficiaires soutenus par Âge d'Or Haïti ont reçu leur soutien pour deux mois : février et mars 2013. En février 2013, l'état de santé des aînés était plus ou moins stable, mais au cours de mars 2013, il y a eu certaines aggravations. Je vais tenter de décrire dans le tableau ce que j'ai observé lors de mes visites :

No	Bénéficiaire	Âge (années)	Observation lors des visites à domicile	Prise en charge/ soutien apporté
1	Mr X	>= 75	L'aîné a été retrouvé sous un drap couché par terre, fébrile et une augmentation de volume de l'abdomen et des membres inférieurs a été observée. Aux dires de son entourage, il aurait avalé par accident un morceau d'os qui serait responsable de l'aggravation de son état, avec des selles diarrhéiques sanguinolentes et de fortes douleurs abdominales (sa femme aurait connu le même sort avant de mourir). Il a peur de manger. Par ailleurs, l'un de ses fils est incapable de le soutenir financièrement.	Mr X a été réconforté, je lui ai administré un antipyrétique, un analgésique (paracétamol), et j'ai remis à son entourage d'autres comprimés pour l'anémie : fer, Vitamine C, de l'aquatab pour le traitement de l'eau et des sachets de Sérum oral pour la réhydratation. J'ai lui ai remis 1500 gourdes (30 euros) pour février et mars 2013 et j'ai retenu le reste, soit 215 gourdes, pour pouvoir lui procurer d'autres médicaments et planifier le plus tôt possible une consultation pour lui au Centre Médical Béraga (UEBH).



Les bénévoles en visite auprès d'une bénéficiaire

Edelyne PASCAL, infirmière, Responsable Âge d'Or Haïti, La Pointe des Palmistes (Haïti)

### Nos coordonnées

<http://agedorinternational.com/>

Siège de l'association ÂGI :

1, rue Henri de Crousaz - 68110 ILLZACH  
03 89 61 76 89

[agedorinternational@yahoo.fr](mailto:agedorinternational@yahoo.fr)

<sup>1</sup> L'identité de la personne n'est pas donnée par souci de confidentialité



# Département d'Ophthalmologie du centre El Rapha

## Afin qu'ils voient...

## Et leurs yeux furent ouverts !



**F**in 2007, la Mission Biblique offrait au Centre El Rapha un équipement d'examen ophtalmologique, don d'une clinique française : le Département Ophtalmologique d'El Rapha était créé, et une équipe médicale formée avec l'aide de médecins américains envoyés par la Conférence Générale Baptiste.

ont été diagnostiqués, dont 26 opérables sur place et 20 ultérieurement. 10 patients ont bénéficié d'une subvention de 100 euros chacun, soit 1 000 euros. En ce début 2013, trois actions ont été menées en zone rurale : à Doropro, au nord est de la Côte d'Ivoire, à Gagnoa, et de nouveau à Jacqueville. À

23 cataractes. Parmi ces patients opérés de la cataracte, une femme de plus de 50 ans était aveugle depuis plus de 10 ans. Le passage de l'équipe du CSER<sup>1</sup> a permis à cette femme de recouvrer la vue et ainsi, non seulement de voir ses petits-enfants nés durant sa période de cécité, mais également de

De nombreux patients ont ainsi été accueillis, des opérations de la cataracte ont été organisées dans les locaux d'El Rapha à Abobo (banlieue d'Abidjan). Mais très vite, l'équipe médicale a constaté que de nombreux patients de province n'étaient pas en mesure de venir se faire soigner à Abidjan. Aussi a-t-il décidé, en 2009, la création d'une équipe mobile d'examen et d'opération de la cataracte.



Examen ophtalmologique décentralisé

Le Centre de Santé El Rapha, qui souhaite contribuer à la réduction de la cécité en Côte d'Ivoire, propose la méthode du tiers payant étant donné l'extrême pauvreté des populations : il s'agit de faire participer les bénéficiaires aux dépenses de santé à hauteur de 10 à 20 % du coût total et de combler la différence par un apport financier extérieur. Pour qu'une centaine de personnes puissent bénéficier d'une chirurgie de la cataracte, l'apport nécessaire est de 15 000 euros. La Mission Biblique a décidé de participer à ce financement.

Depuis 2010, l'équipe mobile ophtalmologique s'est rendue dans plusieurs régions de l'intérieur du pays pour des consultations et des opérations. En juillet 2012, à Jacqueville, situé à 60km d'Abidjan, 458 consultations ont eu lieu. Parmi les patients, 46 cas de cataracte



Une aveugle qui a retrouvé la vue

Patients opérés dans l'Ouest de la Côte d'Ivoire

Doropo (Bouna), en quatre jours, 111 personnes ont eu l'occasion de consulter un médecin ophtalmologiste, la plupart pour la première fois. Au cours de cette campagne, 25 chirurgies des yeux ont été effectuées, dont

reprendre ses activités champêtres. C'était reprendre goût à la vie !

La cataracte est la première cause de cécité dans le monde. Aucune prévention efficace de cette maladie n'est connue. Cependant, elle peut être soignée chirurgicalement avec de très bons résultats et la technique opératoire présente peu de risques.

En Côte d'Ivoire, on estime à 144 319 les cas de cataractes. Par ailleurs, plus de 96 % de ces malades ne sont pas traités : soit parce que les services de soins oculaires

avec chirurgie sont rares : soit, quand ils existent, ils demeurent inaccessibles financièrement à l'immense majorité des malades.

<sup>1</sup> Centre de Santé El Rapha

### PROVERBES DE COTE D'IVOIRE ET D'HAÏTI

Proverbe du N° 273

#### **Woch nan dlo pa konnen doule woch nan solèy**

Traduction du proverbe créole : *Roche dans l'eau, pas connaître douleur roche au soleil.*

**Situation d'origine ou observation de départ**  
Une roche dans l'eau est protégée de l'ardeur du soleil que subit une roche en plein soleil.

#### **Emploi**

Il est difficile, pour qui se trouve dans une situation privilégiée, de comprendre la souffrance des autres. C'est pourtant à cette empathie que la Bible nous convie. Christ nous comprend car il s'est incarné, bien plus, selon Matthieu 8:17 : « afin que s'accomplît ce qui avait été annoncé par Esaïe, le prophète : il a pris nos infirmités, et il s'est chargé de nos maladies. »

Si quelqu'un possède les biens du monde, et que, voyant son frère dans le besoin, il lui ferme ses entrailles, comment l'amour de Dieu demeure-t-il en lui ? 1 Jean 3:17.

Prochain proverbe créole :

**« Qui n'a pas participé à la traque de l'éléphant peut se permettre d'en manger la viande sans retenue. »**

## Nouvelles d'Amélie Lamouche

Bonjour à tous,

Pendant le mois de juin, j'ai eu la chance de pouvoir faire un séjour, en compagnie de Karine, à la Mission Eben-Ezer des Gonaïves.

Voici une petite présentation de mon travail là-bas :

La journée commence pour moi à 8h au collège EPI (École Pilote Internationale) : tous les élèves arrivent en uniformes roses et bleus et se rendent à la bibliothèque pour la dévotion<sup>1</sup>. Après plusieurs chants en français ou en créole, je partage une petite réflexion autour d'un verset biblique avec les enfants.

A 8h30, chaque élève regagne sa classe. Je commence mon travail avec Anne-Joëlle, une élève de première qui suit les cours du CNED et qui passe des examens de sciences et de français. Au programme : étude de textes littéraires et oraux blancs. Ensuite, j'aide quelques autres élèves de 3<sup>e</sup> ou de 2<sup>de</sup> en histoire-géo.

12h : j'ai rendez-vous à l'école maternelle où je vais apprendre quelques chants aux élèves.



Ils sont aussi ravis de recevoir quelques ballons apportés pour l'occasion.

L'après-midi, je me rends à l'orphelinat pour animer des activités auprès des enfants. Aujourd'hui, nous apprenons à confectionner des marionnettes « Jésus avec ses 12 disciples » et à fabriquer des bateaux en papier : nous jouons alors l'histoire de la tempête sur le lac. Ensuite, les enfants sont très contents d'apprendre de nouveaux jeux avec *Tatie Amélie* : ballon prisonnier, chat perché, poissons-pêcheurs... Je suis aussi ravie qu'eux de rejouer aux jeux de mon enfance !

Le mercredi et le jeudi soir, de 18h à 20h, le bus de l'EPI nous emmène en ville à côté du collège Eben-Ezer pour le culte. L'assemblée chante de très beaux chants à quatre voix. Le message est donné soit par le pasteur Michel Morisset, responsable de la Mission Eben-Ezer, soit par des Américains en séjour en Haïti. Tout en écoutant, il faut se méfier des

Amélie et les enfants de l'orphelinat



moustiques, très nombreux en cette saison !

Une fois rentrés à la Mission, il faut se diriger à la leur de la lampe de poche car la nuit tombe très vite en Haïti. Heureusement, nous avons à la maison une lanterne pour nous éclairer !

Voilà ! Ce mois est passé très vite et j'ai énormément apprécié ce séjour. Je remercie encore Karine pour son accueil, ainsi que la Mission Biblique grâce à qui j'ai pu vivre cette très belle expérience, riche en rencontres inoubliables !

<sup>1</sup> C'est ainsi qu'est nommé le moment spirituel qui commence la journée.

JAB  
CH-2400 LE LOCLE  
PP/JOURNAL  
CH-2400 LE LOCLE

### MISSION BIBLIQUE

**Siège social et secrétariat :**  
41, rue Th. Honoré F-94130 NOGENT-SUR-MARNE  
Tel : 01.48.73.77.16

**Président en Suisse :**  
Daniel Salzmänn : Rue Beau Site, 27  
CH 2400 LE LOCLE  
Tel. 032.931.15.55  
E-mail : danisal@vtx.ch

Site internet de la Mission Biblique :  
<http://missionbiblique.org>  
Courrier électronique : [info@missionbiblique.org](mailto:info@missionbiblique.org)

Dons et abonnements peuvent être versés à :  
En France : Mission Biblique CCP Paris 17376-84-T  
En Suisse : Mission Biblique CCP Genève 10-13222-7

### L'APPEL

CÔTE D'IVOIRE  
HAÏTI

Equipe de rédaction :  
A. Blocher, Y. Blocher,  
R. Égli, J-C et D. Raynaud,  
J. Richard, A. Ruolt

Administration de l'Appel :  
Indiquez vos changements  
d'adresses au secrétariat  
en France ou au président  
en Suisse

**Suisse**  
Siège social :  
Genève



Le comité suisse de la Mission Biblique a signé le Code d'honneur AES. Ce label de qualité engage le signataire à une utilisation responsable des dons reçus.

Abonnement :  
Europe : 10 €, Suisse : 15 CHF

Expédition de l'Appel :  
Daniel Salzmänn, CH 2400 LE LOCLE

Maquette :  
IOTA Création

Impression :  
Jordi AG,  
CH-3123 Belp